

柏杨白话版资治通鉴 7

楚女鞠五  
反危也何年



燕然勒石  
跋扈将军



7

燕然勒石·跋扈将军

司马光撰  
柏杨白话版  
资治通鉴

柏杨译

著作权合同登记号：06-2011第168号

© 司马光 2011

### 图书在版编目 (CIP) 数据

燕然勒石·跋扈将军 / (北宋) 司马光撰; 柏杨译.  
—沈阳: 万卷出版公司, 2011.6  
(柏杨白话版资治通鉴; 7)  
ISBN 978-7-5470-1514-8

I. ①燕… II. ①司… ②柏… III. ①中国历史: 古代史—编年体—通俗读物 IV. ①K204.3-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第068003号

出版发行: 北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司  
万卷出版公司  
(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 北京朝阳新艺印刷有限公司

经销者: 全国新华书店

幅面尺寸: 167mm × 234mm

字数: 438千字

印张: 26.25

出版时间: 2011年6月第1版

印刷时间: 2011年6月第1次印刷

总策划: 李英健 尹岩

责任编辑: 邢和明 王亦言

封面设计: 林石楠

版式设计: 刘萍萍

责任校对: 吕志贵

ISBN 978-7-5470-1514-8

定价: 38.00元

联系电话: 024-23284090

邮购热线: 024-23284050

传真: 024-23284448

E-mail: vpc\_tougao@163.com

网址: <http://www.chinavpc.com>

---

常年法律顾问: 李福 版权所有 侵权必究 举报电话: 024-23284090  
如有质量问题, 请与印务部联系。联系电话: 024-23284452

# 目 录



## 燕然勒石·跋扈将军

八〇——一九年

### 燕然勒石

#### ●《燕然勒石》导读/003

一世纪八〇年代

#### ● 东汉政府收复西域/005

七三年，班超带着三十六人出使西域，困守疏勒城；到了八〇年，班超又生雄心壮志，上书皇帝刘旦，要求出动武装部队，企图把西域重新纳入中国版图。

#### ● 梁竦冤狱/017

刘肇受封太子之后，窦皇后发动宫廷斗争，把刘肇生母梁贵人的老爹梁竦陷入谋反大狱，结果，梁竦死于牢狱之中……

#### ● 羌部落起兵/042

西羌保安司令傅育，派人挑拨羌人跟匈奴人的感情，企图使他们互相斗争。羌人、匈奴人看出诡计，纷纷叛变，转而投奔西羌……

#### ● 鲜卑斩北匈奴单于/043

北匈奴汗国积弱，内部官员部众纷纷背叛逃亡。鲜卑部落乘机深入北匈奴东方，大

破北匈奴……

● 窦宪大破北匈奴

● 勒石燕然山/064

窦宪出任车骑将军，出塞三千里，大破北匈奴兵团。窦宪为了宣扬军威，还命班固作《燕然山铭》，在山上刻石立碑，为这次大捷留下了光荣的记录。

一世纪九〇年代

● 窦宪再大破北匈奴/065

● 班超出任西域总督/080

● 第一个宦官时代开始/092

皇帝刘肇为铲除窦家班势力，利用宦官，发动政变。宦官郑众因为政变有功，又不争功邀赏，被刘肇认为贤能，经常跟他讨论政府大事，宦官弄权，从此开始。

● 邓训逝世/093

● 匈奴内斗/100

匈奴三十一任单于挛鞮安国和左贤王挛鞮师子互相猜忌，东汉北疆边防司令支持挛鞮师子，又阻断挛鞮安国向东汉政府申诉的渠道，挛鞮安国遂被逼反……

二世纪最初十年

● 班超逝世，西域再失/113

班超自西域乞老回乡后，不久便逝世。新任西域总督任尚，为人严正急切，接任不到五年，就搞得西域一片混乱，各国都联合起来武装叛变。

● 羌民族大规模叛变/155

归附东汉的羌人，长久受到郡县政府的压迫欺侮，大量涌向塞外，在边塞地区结党谋反，烧杀劫掠。

## ● 全国大饥馑 ● 人相食 / 166

全国各地连年灾荒，一〇九年，并州、凉州，甚至首都洛阳，都发生大饥荒……

二世纪第二个十年

## ● 羌乱扩大 ● 西中国荒芜 / 159

西羌民变一日日扩大，征西指挥官任尚统军作战，久而无功，民间田亩，全都荒废……

一二〇—一五九年

## 跋扈将军

## ● 《跋扈将军》导读 / 201

二世纪二〇年代

## ● 邓家班覆没 / 203

皇太后邓绥逝世，皇帝刘祐在宫女的挑拨下，对邓氏家族展开无情的封杀——放逐、诛杀、剥官、削爵……

## ● 阎家班当权及灭亡 / 237

邓家班下台，皇后阎姬登场，延用自家兄弟，从此妻族跃上东汉政治舞台，床第之爱，伸入政府。

## ● 班勇再通西域 / 258

一二三年，北匈奴陷车师，朝廷哗然，班勇力主恢复西域驻防。恩威并施，先收服西域诸小国，再大败北匈奴，西域门户重开。

## ● 宦官孙程等十九人封侯 / 270

皇帝刘懿逝世，孙程等人发动政变，拥新帝刘保。刘保登基后，权利分赃，封孙程等人侯爵作为报偿。

二世纪三〇年代

● 伊吾卢再度屯田／273

伊吾卢紧傍西域，形势险要，刘保下令在此屯垦，以御北匈奴。

● 梁皇后父梁商当大将军／302

刘保小老婆梁妠当上皇后，皇后老爹梁商，因“女”而贵，当上洛阳警备区司令，不久升为全国最高统帅——大将军，从此叱咤风云……

● 暴官酷吏逼反武陵蛮／329

武陵郡郡长加征郡内蛮夷捐税，蛮夷不堪压榨，起兵叛变，二万余人包围充城……

二世纪四〇年代

● 西羌再叛 ● 焚烧皇陵／315

东汉边防军肆虐羌人，引发羌人叛变，双方大战于射姑山……羌军挺进到三辅，纵火焚烧西汉皇陵……

● 梁家班当权／356

一人得道，鸡犬升天。梁家众子弟，因梁妠而位高名显，挤进朝廷权力中心，前后出了七个侯爵、三个皇后……

● 梁冀毒杀质帝刘缢／378

小皇帝刘缢，在一次金銮殿朝会上，斜眼打量梁冀后，随口道：“这可是跋扈将军！”梁冀眉头一紧，心中暗暗拿定主意……

● 梁太后临朝 ● 杀李固／386

刘缢死，梁冀、李固为拥新帝冲突，李固在斗争中失败，梁太后再度临朝，李固终不免再被诬陷……



回 八〇—一一九年 回

燕然勒石





## 《燕然勒石》

# 导 读



西汉王朝时，中国跟匈奴汗国间的战事，是出于不得已，中国方面累积了太多的愤怒、屈辱，而且面对着如果不反击，就会更糟的局面。当时匈奴汗国，日正中天，中国是用铁拳打击铁拳，硬碰硬的硬把局势扭转。而东汉王朝的“燕然勒石”战役，北匈奴汗国已残破不堪，东汉中央政府虽开始腐烂，但武装部队的战斗力，仍然保持。——政治腐败都是先从中央政府开始，军队最后才受到影响，一旦病毒侵入军队，腐败就到了谷底。

但是，燕然勒石，仍是中国战争史上最重要的一页，它的影响，三百年后在欧洲发作，引起罗马帝国瓦解。罗马帝国从不知道燕然山，更从不知道窦宪，但这两个名字却给他们带来改变历史的灾难。

窦宪的功勋和悲惨结局，使人遗憾，中国历史上完美的英雄太少了。所以，我们寄语：英雄！你要珍惜自己。

柏 杨

一九八四年九月十五日



## 一世纪

回 八〇年代（八〇—八九年） 回

### 东汉王朝

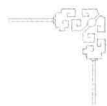
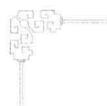
- ◎ 东汉政府收复西域。
- ◎ 梁竦冤狱。
- ◎ 羌部落起兵。
- ◎ 鲜卑斩北匈奴单于。
- ◎ 窦宪大破北匈奴。

- ◎ 罗马皇帝提图斯逝世，弟图密善继位。
- ◎ 罗马大将阿古利克拉，绕航不列颠一周，成为确定不列颠是个岛屿的第一人。

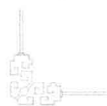




## 八〇年 庚辰



东汉·建初 五 年



**1** 春季，二月一日，日食。东汉王朝（首都洛阳【河南省洛阳市东白马寺东】）皇帝（三任章帝）刘炆（本年二十三岁）下诏，命政府官员保荐“直言”“极谏”人士。

**2** 荆州（湖北省及湖南省）、豫州（河南省）所属各郡民兵，讨伐淩中（湖南省慈利县）蛮夷，大破蛮军。

**3** 夏季，五月三日，刘炆下诏：“我渴望能见到正直的人士，一直侧着身子，等候指教。先来的，都已倾吐他们的苦闷、积郁，我略微了解各位贤才的志趣。也盼望他们留在左右，做我的顾问。但我祖父（一任帝刘秀）曾在诏书中说过：‘伊祁放勋（尧）考察官员时，要看他们充当公职的能力，不仅看他们说什么和写什么。’所以现在，地方政府中，很多官员出缺，可以全部由他们补充接任。”

**4** 五月二十日，皇家师傅（太傅）赵熹逝世。

5 班超雄心壮志，企图把脱幅已久的西域（新疆及中亚东部），重新纳入中国版图。上书中央政府，要求出动武装部队，说：“我曾经看到，先帝（二任帝刘庄）为了再通西域，向北攻击北匈奴汗国（王庭设蒙古国哈尔滨），向西派出亲善使节。鄯善国（新疆若羌县）跟于阗国（新疆和田市）立即归附。而今，拘弥国（新疆于田县）、莎车国（新疆莎车县）、疏勒国（新疆喀什市）、月氏王国（首都蓝市城【阿富汗北部瓦齐拉巴德市】）、乌孙王国（首都赤谷城【吉尔吉斯斯坦伊塞克湖东南中国边境】）、康居王国（首都卑阗城【哈萨克斯坦巴尔喀什湖西南锡尔河北岸突厥斯坦】），也愿意归附。并且愿意集合全力，消灭龟兹国（新疆库车县），恢复跟我国的交通。只要能消灭龟兹，则西域境内，仍跟我国对抗的，顶多不过百分之一。从前，参加决策的人，都认为：‘征服三十六国，等于砍断匈奴的右臂。’现在，西域各国，从太阳落山的地方算起，没有一国不接受中国文化，无论国大國小，全都充满欢欣，进贡奉献，从不停止。只有焉耆国（新疆焉耆县）跟龟兹国，对我国始终抵制。

“我从前曾率领官员三十六人（参考七三年），出使绝远的异域，遇到各种艰险苦难；孤独无助，困守疏勒国，到今天已经五年。各地蛮夷情形，也获得相当了解。不论大国小国，他们官员人民的意见，一致肯定：依靠汉朝，犹如依靠上帝。由此判断，葱岭（帕米尔高原）可以超越，龟兹国可以征服。我建议：封龟兹国派到我国当人质的王子白霸，当龟兹国王，派步骑兵数百人，送他返回西域，跟其他国家结盟，组织联军，少则数月，多则一年，龟兹就会到手。用夷狄克制夷狄，应是所有谋略中最高明的谋略。

“我看到莎车国、疏勒国，土地广袤肥沃，牧草茂盛，不亚于敦煌郡（甘肃省敦煌市）跟鄯善国。用不着我国出动庞大兵力，也用不着我国供应粮秣。其中姑墨王（新疆阿克苏市西北）、温宿王（新疆乌什县），又是龟兹派去的，既不是该国的人，而又凶恶残暴，不得民心，形势所逼，一定有人向联军投降。如果两国归附，龟兹孤立，自然瓦解。

“请求陛下把我这份奏章，交付高阶层官员讨论，参考决定。万一可以实

行，死也无恨。臣班超，地位卑微，幸而神灵保佑，还没有使我病倒，但愿看到西域重新回归中国，陛下举起祝福万年和平的酒杯，向皇家祖庙祭祀献功。使普天之下，同庆欢乐。”

奏章呈上之后，刘烜深信可以成功，下令研究派遣武装部队的可行性。平陵（陕西省咸阳市西平陵乡）人徐幹，上书皇帝刘烜，请求出军塞外，当班超的助手。刘烜任命徐幹当副军政官（假司马），率领减刑的囚犯和志愿从军的壮士，共一千余人，前往西域，听候班超差遣。

在此之前，莎车国认为汉朝不可能再派出军队保护自己，就投降龟兹国，而疏勒国保安司令官（都尉）番辰，也起兵叛变。正好徐幹赶到，班超跟徐幹攻击番辰，大破番辰叛军，杀一千余人。准备乘胜进攻龟兹国，认为乌孙王国兵力强大，希望得到协助，于是，上书建议：“乌孙是个大国，拥有战士十万人，所以武帝（西汉七任帝刘彻）把公主嫁给他（参考前一〇五年）。到孝宣皇帝（西汉十任帝刘病已）时，终于收到成果（参考前七一年）。现在应该派人出使乌孙，安抚慰问，使他跟我们同心合力。”刘烜采纳。

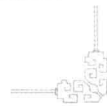
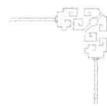




## 八一年 辛巳



东汉·建初 六 年



**1** 春季，二月十七日，东汉王朝（首都洛阳【河南省洛阳市东白马寺东】）琅邪（孝）王（首府开阳【山东省临沂市】）刘京（一任帝刘秀子）逝世。

**2** 夏季，六月十五日，全国武装部队总司令（太尉）鲍昱逝世。

**3** 六月三十日，日食。

**4** 秋季，七月二十二日，擢升农林部长（大司农）邓彪，当全国武装部队总司令。

**5** 武都郡（甘肃省成县）郡长（太守）廉范，调任蜀郡（四川省成都市）郡长。

成都（蜀郡郡政府所在县）繁华，人口众多，物产丰富，房舍街巷，都紧聚在一起。过去，郡政府一直禁止夜间工作，以防火灾。事实上人民不可能夜间不工作，只好互相隐瞒，反而不断发生火灾。廉范到任后，撤销禁令，只严格规定